



# MAUSSANE

LES ALPILLES

Maussano lis Aupiho

Vivons les traditions !

3

## ÉDITO

3 Editorial



4

## ELLES / ILS ONT PARTICIPÉ À CE NUMÉRO

5

## ACTUALITÉ DES COMITÉS

- 5 Pamphlet pour une agriculture provençale durable
- 6 L'obligation légale de débroussaillage
- 7 La Chasse communalisée  
Police et sécurité
- 8 Culture, Traditions et Patrimoine
- 9 Enfance, jeunesse
- 11 Installation du Conseil de Maison au sein de la Maison de Santé Pluridisciplinaire

12 A fond la forme  
Au plus proche des maussanais-es

13 Finances publiques communales

14 La compétence du Tourisme, un choix assumé

Le Label Tourisme et Handicap renouvelé

L'Office de Tourisme de Maussane les Alpilles renouvelle son Classement en catégorie I pour 5 ans

Circuit des felibres

15 à 17

## INFOS D'ICI

17 Carte d'identité et passeport Réouverture de la dechetterie Maussane/Paradou  
Olivier Chanteraine

18 Photovoltaïque PAV

19 Elles/ils ont choisi Maussane les Alpilles

18

## MÉDIATHÈQUE

19

## EXPRESSION DES CONSEILLERS

Tous Maussanais  
Ensemble pour Maussane-les-Alpilles

20 & 21

## PROGRAMME DE L'ÉTÉ

22 à 26

## LA VIE DES ASSOCIATIONS

27

## ÉTAT CIVIL

Mariage  
Décès  
Naissance

28

## LE TEMPS RETROUVÉ



Directeur de la publication : Jean Christophe Carré  
Responsable rédaction et exécution : Christine Garcin Gourillon  
Coordination et rédaction : Guillaume Martin, Hervé Mallet  
Comité de rédaction : Jean-Christophe Carré, Christine Garcin Gourillon, Alexandre Wajs, Marc Fusat, Bernadette Samuel, Pascal Marcelot  
Crédits photographiques : Service communication, Paul Wanko, Olivier Gelin  
Illustration : Bruno Vaccaro  
Conception & impression : Imprimerie Vallière





Chères Maussanaises, chers Maussanais,

A l'heure où vous lirez ces quelques lignes, j'espère que le climat estival aura pris possession de notre village, et que nos concitoyens et les vacanciers pourront profiter des multiples animations mises en œuvre par la commune ou par notre tissu associatif. Pour votre conseil municipal, la fin du printemps marque aussi la fin d'un exercice qui chaque année s'avère de plus en plus contraint : l'élaboration du budget municipal. Sans dévoiler plus avant le contenu de l'article qui y sera consacré plus loin, je ne peux que me satisfaire de la bonne tenue des finances de la commune avec un budget 2024 qui permet de maintenir voire améliorer encore les services que nous nous devons de vous rendre, tout en assurant la poursuite de la réalisation des investissements socles de nos engagements devant vous en 2020.

Dans ce domaine, c'est avec le sentiment du devoir accompli que nous avons pu solennellement inaugurer le 1<sup>er</sup> juin dernier le bâtiment rénové de l'espace Benjamin Priaulet qui abrite depuis le 1<sup>er</sup> Novembre dernier divers professionnels de santé dont un médecin généraliste dans le cadre de la Maison de Santé pluridisciplinaire Maussane les Alpilles. C'est une nouvelle occasion qui m'est donnée de remercier la Région, le Département et l'Etat pour leur participation financière ; je le fais bien volontiers car ils sont indispensables à la mise en œuvre de nos ambitions pour vous.

Le printemps a aussi été marqué par les premiers choix parmi les préconisations des bureaux d'études dans les dossiers « mobilité-déplacements » et aménagement de la place Henri GIRAUD et de ses abords. Ces choix font suite à la large période de concertation que j'ai souhaité ouvrir avec vous, et qui se poursuivra maintenant de manière plus ciblée sur la base de projet de travaux.

**« Le plaisir donne  
ce que la sagesse promet ».**

**VOLTAIRE**

La période qui s'ouvre va être aussi marquée par le lancement avec l'appui de la fondation du patrimoine d'une collecte de dons afin de permettre la rénovation du grand lavoir napoléonien dont le coût est estimé à plus de 180 000€ HT. Je connais votre attachement à ce monument emblématique du petit patrimoine communal en lien avec

la thématique de l'eau ; je ne doute pas un instant que la générosité publique permettra à la commune de démarrer les travaux avant la fin de l'année.

Je terminerai comme toujours en souhaitant un repos estival mérité à ceux qui le peuvent, et mes meilleurs vœux de courage et réussite à ceux qui travaillent pour satisfaire les premiers. Et que vous tous profitiez sans modération des multiples atouts de notre village, tout en étant respectueux de nos espaces naturels et de notre ressource en eau.

Jean Christophe CARRÉ, Maire

## Elles / Ils ont participé à ce numéro...



**Jean Christophe Carré**  
Maire, délégué aux Sports,  
à la Vie Associative et à la Vie  
Économique.

7, 8, 13  
15 & 16



**Emilie GERMAIN**  
Déléguée à la Jeunesse, à l'Éducation  
et à la Petite Enfance  
emilie.germain@maussanelesalpilles.fr

10 & 15

**Laurent JUGLARET**  
Délégué à l'Agriculture  
Permanence sur rendez-vous  
laurent.juglaret@maussanelesalpilles.fr

5



**Marc FUSAT**  
Adjoint au Service Technique,  
à l'Environnement, à la Sécurité,  
à la Prévention des risques et à la Chasse,  
à l'Urbanisme, Économie, Développement  
Durable  
Permanence lundi de 15H00 à 18H00  
marc.fusat@maussanelesalpilles.fr

6 & 7



**Alexandre WAJS**  
Adjoint aux Finances et Moyens Généraux  
Permanence mardi de 10H30 à 12H00  
alexandre.wajs@maussanelesalpilles.fr

13



**Dominique STEKELOROM**  
Déléguée à la Santé  
Permanence sur rendez-vous  
dominique.stekelorum@maussanelesalpilles.fr

8 & 11



**Fabienne CITI**  
Délégué au Contrôle de Gestion,  
Déléguée à la culture, aux traditions  
et au patrimoine.  
Permanence sur rendez-vous  
fabienne.citi@maussanelesalpilles.fr

8, 9  
& 14



**Patrick LAFFITE**  
Délégué aux Travaux  
Permanence lundi de 9H00 à 11H00  
patrick.laffitte@maussanelesalpilles.fr

13



**Mathieu BONARD**  
Délégué au Numérique

16



**Henri REYNOUD**  
Adjoint aux Affaires Sociales  
Permanence mercredi de 10H00 à 12H00  
henri.reynoud@maussanelesalpilles.fr

12



**Christine Garcin Gourillon**  
Adjointe au Tourisme, à la Communication  
et aux Festivités.  
Permanence jeudi de 10H00 à 12H00  
christine.garcin-gourillon@maussanelesalpilles.fr

14 & 15





## Pamphlet pour une agriculture provençale durable

### Conjoncture et perspectives

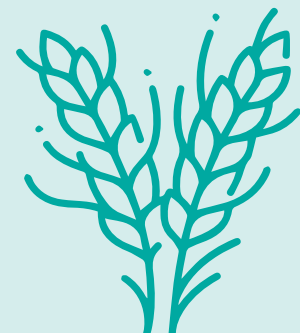
A l'heure où nos édiles de Paris prospectent le territoire provençal pour convaincre nos collègues vauclusiens avec leur projet dénommé « TOMMATES », pour **T**echniques, **O**utils et **M**éthanisation pour la **M**ultiperformance **A**gricole des **T**erritoires **E**t des **S**ystèmes, comme nouveau gadget bureaucratique, notre agriculture provençale ancestrale locale affronte les écueils d'une économie globalisée toujours plus féroce. Les statistiques sont là : les 18 056 exploitations agricoles en activité à ce jour en région Provence sont autant d'agriculteurs électeurs qui pèsent bien peu dans les urnes.

Nos agriculteurs n'ont aucune leçon à recevoir de pseudos techniciens pour savoir quelles sont les possibles solutions d'optimisation de leur travail et des techniques agricoles : depuis toujours, cette recherche est menée quotidiennement, fruit d'une longue réflexion en famille, entre père et fils, échanges avec les voisins exploitants, dans chaque exploitation et ses résultats sont ceux de l'agriculture d'aujourd'hui.

Certes, la recherche (produits phytosanitaires, OGM) et la technologie (utilisation de plastique) ont leur part mais à bien y réfléchir, elles ont conduit à une certaine dénaturation de l'essence même de l'agriculture, c'est-à-dire nourrir les hommes par une alimentation saine en quantité suffisante.

Pour pérenniser ces exploitations, faut-il envisager désormais de les rendre « multiperformantes » notamment par la méthanisation de leurs invendus ? De qui se moque-t-on ?

N'oublions pas que le métier de paysan n'a jamais été un métier de tout repos et nos Anciens qui y ont consacré toute leur vie, n'ont jamais connu les congés. Le patrimoine acquis (majoritairement des terres qu'ils ont valorisées à l'issue de travaux colossaux dont on ne s'imagine pas l'importance à une époque où tout se faisait à la main et à l'aide des chevaux de trait) l'a été au titre de sacrifices au bénéfice des générations suivantes, lesquelles ont le lourd devoir de continuer à en vivre et le conserver.





# L'obligation légale de débroussaillage



La campagne de diagnostic, annoncée lors de la réunion publique organisée à l'Espace AGORA le 13 février 2024 en présence des propriétaires concernés et des représentants de l'ONF et du Parc naturel des Alpilles, a donc débuté ce 28 mars pour aboutir le 30 avril avec au total une centaine de propriétés visitées par notre technicien M. Arthur DEMONCHY dépêché sur place par notre prestataire le cabinet MTDA de Venelles. Les retours sont très positifs et chacun s'est engagé à débiter au plus tôt. Pour rappel, 506 habitations sont soumises aux obligations légales de débroussaillage (OLD) réparties en trois zones. Ces visites - diagnostics pour la zone la plus à risque - sont la 1<sup>ère</sup> phase de la démarche conduite et qui se poursuivra jusqu'en 2025 pour constater l'avancée des travaux à effectuer.



La commune, a réalisé ses propres OLD sur les chemins ruraux et communaux, fin 2023. Forte de cette mise en sécurité des voies d'accès aux habitations, la Municipalité a été règlementairement invitée par le préfet et financièrement aidée par la Région (50% du coût des diagnostics chez les particuliers) à passer à cette étape supérieure de mise en sécurité des biens et des personnes face au risque incendie, notamment auprès des nouveaux arrivants qui n'ont pas connu le traumatisme des feux de 1999.

Ces visites - diagnostics vont se poursuivre durant la saison estivale (car bon nombre de propriétés sont des maisons secondaires et sont occupées de mai à septembre) pour en optimiser l'efficacité. Les travaux de débroussaillage devront être suspendus durant la période estivale pour à nouveau reprendre à l'automne et se poursuivre jusqu'en mai 2025.

**VOUS ÊTES PROPRIÉTAIRE DE BÂTIMENTS :**

 situés dans un territoire aux risques d'incendies
 
 situés à moins de 200 m de forêts, maquis, garrigues, landes...

**VOUS DEVEZ DÉBROUSSAILLER LES ABORDS DE VOS BÂTIMENTS, DANS UNE ZONE DE 50 À 100 MÈTRES\***



\*vous pouvez être amené à intervenir sur le terrain de vos voisins. Ils ont l'obligation de vous y autoriser l'accès, et en cas de refus, les opérations de débroussaillage seront à leur charge.



## L'activité du CCFF de ces 6 derniers mois

→ Les bénévoles du CCFF ont dispensé une formation de sensibilisation aux écoliers maussanais et paradounais (CP/CE1 et CE2) avec le support du matériel pédagogique remis par l'Association Départementale des CCFF des BdR et d'une présentation réalisée par l'équipe du CCFF.

→ Le CCFF a participé à la journée citoyenne du SDIS 13 organisée à la caserne de vallée des Baux Alpilles.

→ Un stage dispensé par des formateurs pompiers a été programmé pour l'équipe du CCFF, relatif aux 1<sup>ers</sup> secours (renouvelable tous les 3 ans) suivi par 8 de nos bénévoles volontaires et quatre enseignants. Et deux autres stages organisés en interne portant sur l'usage des radios et de la cartographie.

→ En cette année olympique le CCFF a participé à l'organisation du passage de la flamme olympique à Eygalières le 12 mai dernier.

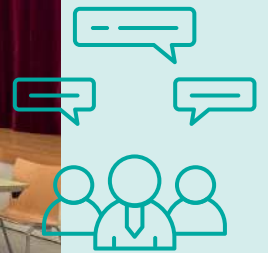




## La Chasse communalisée

A la demande de la société de chasse communalisée, un débroussaillage a été effectué par la Fédération départementale durant 2 jours sur divers points à fort enjeux sécuritaire de la zone naturelle, accompagnée d'une mise en sécurité des postés par l'acquisition de nouveaux miradors, déplacés à l'occasion sur des lieux plus judicieux pour mieux identifier le gibier et favoriser le tir fichant reconnu pour être le moins accidentogène.

Comme chaque année, la Chasse communalisée a procédé à plusieurs ensemencements afin de maintenir le gibier en montagne, afin d'éviter qu'il ne descende en plaine occasionner des dégâts dans les champs cultivés et les jardins privés.



## Police et sécurité



Le Major Laurent GUIRAUD, Commandant de la Gendarmerie des Baux, et la commune de Maussane les Alpilles ont décidé d'instaurer le dispositif « Participation citoyenne » dont l'objet est la prévention de la délinquance sous la forme d'un réseau de solidarité de voisinage structuré autour de citoyens référents, permettant d'alerter la gendarmerie nationale de tout événement suspect ou de tout fait de nature à troubler la sécurité des personnes et des biens dont ils seraient témoins.

Le Major a présenté les tenants et aboutissants de cet outil à l'occasion de deux réunions publiques proposées par la mairie en janvier dernier, à l'issue desquelles plus de 60 volontaires maussanais se sont proposés. Forts de ce succès, un protocole est en cours de validation en accord avec le préfet de Police des BdR et le Procureur de la République pour une mise en œuvre dès le 1<sup>er</sup> semestre 2024.

"BIEN VIVRE"  
à  
**MAUSSANE**  
LES ALPILLES

18h  
**Salle Jean Favier**

**“ RÉUNION  
PUBLIQUE ”**

**Spécial**  
*Participation Citoyenne*  
organisée avec la gendarmerie

lundi 8 janvier pour le nord  
lundi 15 janvier pour le sud

de l'avenue  
de la Vallée  
des Baux

www.maussanelesalpilles.fr



## Culture, Traditions et Patrimoine

### Les Jeudis du Parvis

Au programme culturel de cet été, nous vous invitons sur quatre dates. Venez vous évader aux couleurs du monde les jeudis à 21 heures sur le Parvis de l'église !

#### Le 04 juillet 2024

« Calor Flamenco » avec la compagnie Abiyelar. Un spectacle qui se veut intergénérationnel et qui rassemble tous les publics comme l'insuffle la culture andalouse et gitane. (Spectacle Provence en scène)



#### Le 18 juillet 2024

un groupe Folk Country Blues « Giacomo Acousticsongs »

« Giacomo » c'est « Une âme blues, une appartenance country, un jukebox dans votre repère favori, une balade parsemée de mélodies intemporelles jouées de la manière dont elles ont été créées.



#### Le 25 juillet 2024

une Bande Originale qui présente ENNIO (l'œuvre d'Ennio Morricone), des musiques qui ont marqué l'Histoire du 7<sup>ème</sup> Art ...

« Il était une fois dans l'ouest »,

« Pour une poignée de dollars », « les 8 salopards », « le clan des siciliens », « le Professionnel » ... (Spectacle Provence en scène Plus)

**Le 1<sup>er</sup> Aout :** Soneros del Caribe - Al ritmo del son de Cuba. Le groupe nous entraîne à travers les îles chaleureuses de la Caraïbe et parvient à recréer un moment de fête, de partage et de danse. (Spectacle Provence en Scène Plus)



### Flash-back sur le Concours de Sapin et le Concours de crèches provençales

de décembre dernier. Les gagnants sont Maxim Gaillard, Anthonin Camous, Jean Claudine, Anne Marie Sanchez, ALLENO BERARD Delphine. Bravo à eux !



### L'Art fait du Bien ... c'est prouvé !

L'expérience artistique et le contact avec des oeuvres d'art ont des effets positifs sur la santé et le mieux être... L'art s'est invité deux fois depuis le début de l'année, dans notre Maison de Santé Pluridisciplinaire !

Une 1<sup>ère</sup> fois, avec une exposition de photos de Mrs Paul Wanko et Gérard Campioni.

Une 2<sup>ème</sup> fois, avec une exposition « les Arts dans la Vallée 2024 - Les Habitants qui ont du Talent ». Depuis 4 ans, nous proposons avec les communes des Baux de Provence et du Paradou, de mettre en avant les artistes amateurs. Vous êtes « artiste-amateur » vivant dans le 13520, l'année prochaine pensez-y et inscrivez vous ... nous vous mettrons à l'honneur !





## Enfance, jeunesse

### Crèche

La commune s'implique toujours plus dans l'accueil de jeunes enfants Maussanais et de la vallée des Baux

Dès la fin des années 1980, la commune s'est impliquée directement afin de favoriser le fonctionnement d'une crèche de nature à répondre aux besoins des administrés. C'est ainsi que dans un premier temps, elle a mis gratuitement à disposition un terrain communal (site actuel) à l'association ADMR par bail à construction d'une durée de 25 ans pour que cette dernière édifie un bâtiment.



Dans un second temps, et après avoir récupéré la propriété du bâtiment en 2014, la commune a financé avec le concours du conseil départemental, courant 2019, la mise aux normes des locaux et leur extension afin de porter la capacité de la structure de 21 à 26 places.

Parallèlement, la commune verse annuellement une subvention de fonctionnement à la structure associative (le rendez-vous des tous petits/ADMR), aide qui s'est élevée à près de 120 000€ en 2023 pour permettre le fonctionnement de 18 places au profit des petits Maussanais.

La gestion sous format associatif par des parents s'est avérée être une charge de plus en plus difficile à gérer pour des



bénévoles compte-tenu de la croissance progressive de la structure : plus de 12 salariés, un budget dépassant 500 000€, le poids grandissant des normes et donc des responsabilités.

C'est pourquoi, et en parfaite concertation avec les instances dirigeantes de l'association, la commune a décidé fin 2023, par une délibération adoptée à l'unanimité, d'ériger la crèche en service public municipal et d'en confier la gestion à une structure professionnelle par le biais d'une délégation de service public, dont les critères de choix seront principalement : la qualité du projet d'accueil et le devenir des personnels de l'association.

Un contrat de concession devrait être soumis à l'approbation du conseil municipal avant l'été ; il sera le gage d'un interventionnisme accru de la commune sur la gestion de la structure, tout en libérant les parents usagers du fardeau de la gestion, pour les placer dans un rôle plus équilibré d'entité consultative associée à la bonne marche de ce nouveau service public.

La signature de ce contrat marquera un nouveau temps fort dans la mise en œuvre du projet éducatif communal.

### Jeunesse

#### Retour en images



Volley ball



Concours dessin



Basket ball



Athlétisme



Ping pong



Badminton



Crossfit



Escape game



Jeux de société



Conseil municipal des jeunes



Initiation DJ



Nettoyons le sud



## Installation du Conseil de Maison au sein de la Maison de Santé Pluridisciplinaire (MSP).

C'est un comité composé d'usagers, de représentant des professionnels et de représentant de la commune. Il répond à une volonté d'optimisation et d'amélioration continue des services de santé proposés aux usagers. Cet organe a pour mission de renforcer le lien entre les professionnels de santé et les patients, tout en s'assurant que les offres de soins correspondent au mieux aux besoins de la communauté. Voici quelques-unes des raisons principales motivant la mise en place d'un Comité d'Usagers au sein d'une MSP :



### Participation Active des Usagers

Le Conseil de Maison donne la parole aux patients et à leurs familles, reconnaissant ainsi leur rôle actif dans le système de santé. Cela encourage l'engagement et l'implication directe des usagers dans des décisions qui les concernent, renforçant leur autonomie et leur sentiment d'appartenance.



### Communication et Échange d'Informations

Le Conseil facilite la communication et le partage d'informations entre les usagers et les professionnels de santé. Il sert de canal pour exprimer les préoccupations, clarifier les malentendus et diffuser des informations pertinentes sur les soins de santé et les services disponibles.



### Prévention et Promotion de la Santé

Ce Conseil peut initier ou soutenir des programmes de promotion de la santé et de prévention au sein de la communauté. En identifiant les besoins spécifiques des usagers, il contribue à la mise en place d'initiatives ciblées pour améliorer la santé publique.

Le Conseil contribue à tisser des liens plus forts entre les usagers et la MSP, mais également entre les usagers eux-mêmes, en favorisant une ambiance de solidarité et de soutien mutuel.

Le Conseil de Maison est donc un pilier pour l'amélioration des services de santé au sein d'une MSP. Il incarne une vision de la santé centrée sur le patient, où chaque individu est considéré comme un partenaire à part entière dans la gestion de sa santé. C'est une approche qui non seulement renforce la qualité des soins, mais enrichit aussi la relation de confiance entre les professionnels de santé et les usagers.

Contact : Dominique Stekelorom [contactsantemaussane@gmail.com](mailto:contactsantemaussane@gmail.com)



## A fond la forme

Pour que nos aînés restent en forme, la commune propose depuis 3 ans des ateliers de gymnastique douce, via le Comité Communal d'Action Sociale (CCAS). Henri Reynoud, adjoint aux Affaires Sociales : « **Faire du sport adapté aux capacités de chacun et maintenir du lien social sont les 2 objectifs principaux du CCAS pour nos administré-e-s de + 60 ans.** »



Les ateliers «Bouger, Âgé», «Equilibre» et «Yoga Douceur» ont attiré

**plus de 110 inscriptions.**



Au vu des demandes, le CCAS va faire le maximum pour que de nouvelles sessions soient mises en place. **Pour rappel, ces ateliers sont entièrement gratuits grâce à la contribution de l'ASEPT/PACA.**

## Au plus proche des maussanais-es



Les permanences du CCAS du mercredi matin remportent toujours un vif succès. Chaque semaine, 3 à 7 rendez-vous sont assurés par l'adjoint délégué aux affaires sociales, M. Henri REYNOUD et par Mme Brigitte ADELL (BA SOLUTION) pour apporter assistance administrative et aides spécifiques aux personnes en difficulté avec les nouvelles technologies (rupture numérique) et devant la complexité des dossiers à remplir.

Les principaux thèmes traités sont :

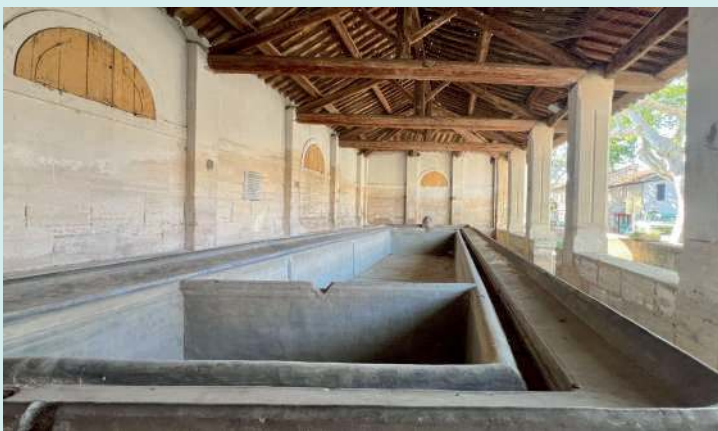
- > Dossier retraite,
- > Complémentaire Santé,
- > Logements Sociaux,
- > APA,
- > dossiers aides sociales divers.

Pour rappel, la FRANCE SERVICE basée dans les locaux de la Poste est en capacité de répondre à de nombreuses sollicitations de ce type.





## Finances publiques communales



### Travaux budgétaires : l'exercice budgétaire 2024

L'exercice a requis 3 réunions de travail au cours du 1<sup>er</sup> trimestre, en vue d'aboutir à un budget à la fois équilibré et répondant au mieux aux besoins d'investissements exprimés au sein de la Municipalité. Le comité « Finances » maintient l'objectif principal de la maîtrise des dépenses de fonctionnement dans le contexte économique inflationniste en maintenant des arbitrages opérés en 2023 (ex pas d'exploitation de la piscine municipale, extinction de l'éclairage public) en raison de dépenses supplémentaires subies, à savoir :

- > l'indemnisation des communes membres du SIVU de la perception à hauteur de 250 000€ ;
- > l'augmentation de la rémunération des fonctionnaires municipaux (+ 5 points des indices au 1<sup>er</sup> janvier, prime exceptionnelle de pouvoir d'achat)

### Le bilan de l'exercice 2023 est positif

La majeure partie du coût de la Maison de Santé a été supporté par le budget 2023, sans incidence sur les autres investissements tels que l'opération de rénovation de l'éclairage public, les travaux de rénovation du rez-de-chaussée des écoles et la réhabilitation des vestiaires du stade Barbier. Le résultat comptable aboutit à un excédent global de 1 339 569 € (dont 1.242.441,04 € en fonctionnement et 97 128.02 € en investissement) qui est affecté en totalité à la section de fonctionnement de 2024, permettant ainsi une capacité d'épargne brute conséquente.

Le 10 Avril dernier, le Conseil Municipal a voté le budget primitif général d'un montant global de 8 758 515.42 dont 5 600 895,44 € pour la section de fonctionnement (comprenant l'excédent de fonctionnement 2023 de 1 242 441.04 €) et 3 157 619.98€ pour la section d'investissement.

Les taux des impôts locaux pour 2024 demeurent inchangés et le produit attendu de la fiscalité locale s'élève à 2 440 344€.

Le budget 2024 témoigne de notre volonté politique de vouloir toujours gérer au plus près les finances de la commune tout en maintenant un budget d'investissement appréciable. Les investissements budgétisés pour 2024 sont :

- > Requalification du parc Benjamin Priault
- > Restauration du petit patrimoine rural non protégé (fontaines, lavoirs)
- > Modernisation éclairage public
- > Création d'un 4<sup>ème</sup> court de tennis
- > Travaux d'équipements dans la cour des écoles
- > Renforcement réseau électrique
- > Travaux de voirie impasse de la source et rue Reine Jeanne





## La compétence du Tourisme, un choix assumé

Le Tourisme est un moteur fort de l'économie de notre village (15 millions d'euros de retombées estimées) et il est une priorité assumée de la municipalité. La Commune alloue une subvention annuelle de 122 500 € au budget du Tourisme. La taxe de séjour, versée au budget général de la commune, s'élève à plus de 143 000€ en 2023. Grâce au classement de la commune en station classée de Tourisme en 2019 (classement possible pour les communes ou intercommunalités bénéficiant d'un Office de Tourisme classé de catégorie I), le montant cumulé des droits de mutation encaissés s'élève à environ 2 millions d'euros.

Pour mémoire, le transfert d'une compétence au profit de l'intercommunalité (EPCI) dessaisit d'une part, la commune de sa capacité d'action. D'autre part, ce transfert donne lieu à une évaluation des charges transférées (personnels, biens meubles et immeubles, taxe de séjour) en vue de les imputer sur les montants d'attribution de compensation que l'intercommunalité verse à la commune.

## Le Label Tourisme et Handicap renouvelé



L'Office de Tourisme de Maussane les Alpilles est labellisé pour 3 handicaps : Moteur, Mental et Auditif. Ce label contribue à mieux répondre

aux besoins des personnes en situation de handicap en facilitant l'accès aux bâtiments et aux prestations : présentoirs accessibles, pictos facilitant la compréhension, boucle magnétique pour les déficients auditifs, brochure recensant tous les établissements accessibles.

## L'Office de Tourisme de Maussane les Alpilles renouvelle son Classement en catégorie I pour 5 ans

La catégorie I est la plus haute reconnaissance et elle est indispensable à l'attribution du classement en «Station de Tourisme» (lequel conditionne la perception des droits de mutation). Elle reflète au travers de 19 critères exigeants, nos engagements de service à l'égard des clientèles et l'adéquation de l'organisation à nos missions d'accueil et information touristique, de développement d'une politique de promotion ciblée d'envergure nationale et internationale, de mise en place d'outils d'écoute et d'amélioration de la qualité des services rendus.

Nouveauté par rapport au précédent classement : les Offices de Tourisme de catégorie I doivent désormais disposer d'un minimum de 5 personnes à temps plein (au lieu de 4), dont un directeur ayant un diplôme minimum de niveau 6 (Maîtrise ou MASTER I).

La régie du Tourisme répond à ce critère. Toutefois, considérant que son personnel exploite également le camping, la préfecture a estimé nécessaire de recruter une personne à temps plein supplémentaire. La commune s'est engagée à réaliser un recrutement complémentaire dans le courant de l'année 2024, afin de se conformer aux exigences et mettre en adéquation les moyens et ses ambitions.



## Circuit des felibres



Ce projet, soutenu par un financement LEADER (programme européen de développement rural), vient renforcer l'offre culturelle et touristique de notre village. Bientôt des oeuvres d'art illustreront 8 écrivains provençaux ou leur œuvre, au gré de rues du village portant leur nom. Le circuit - libre d'accès et totalement gratuit - sera guidé par Fortunette (Emma Tessier), la belle maussanaise, muse des félibres. Les propositions artistiques ont été étudiées par un Comité de pilotage composé d'élus et de personnes qualifiées dont Mme Eugénie Gros, adjointe à la culture et au tourisme de Maillane et félibresse, M. Bouisson, membre du CREDD'O CPM (Centre de Rencontres, d'Études, de Documentation et de Diffusion d'Oc - Culture Provençale et Méridionale). Les nombreux candidats qui ont répondu au marché public sont pour notre plus grande joie et en majorité, des artistes locaux. RDV est pris pour l'inauguration du circuit lors des journées du Patrimoine.



## Création d'un 3<sup>ème</sup> bureau de vote



Depuis les élections européennes du 9 juin, la Commune comprend 3 bureaux de vote. La création d'un bureau supplémentaire devenait une nécessité compte-tenu du nombre d'électeurs inscrits et de la nécessité de maintenir la fluidité du déroulement des opérations de vote. De plus, la capacité de la salle Jack SAUTEL au sein de l'espace AGORA-ALPILLES nous permettait de le faire, sans avoir à changer de lieu géographique. Notre demande a été validée par Monsieur le Préfet.

**« C'est pour nous l'occasion de remercier Elodie GRITTI, en charge notamment des élections, pour le travail fourni à cette occasion. »**

## Le saviez-vous ?

**Notre camping est le 2<sup>ème</sup> plus grand camping du territoire avec 141 emplacements !**

Dès l'ouverture au 15 mars, les clients étaient au rdv : 1873 clients accueillis en 15 jours. Une manne économique pour le village en basse saison...

En mai, notre camping a affiché complet plusieurs nuits successives.

**En 12 semaines d'ouverture, le camping a enregistré 12 949 clients. Autant de consommateurs pour nos commerces.**



## Circuit des félibres

Le circuit des félibres créé par les Comités Tourisme et Culture s'inscrit fort à propos dans l'événement de la Région PACA « Une année, un auteur » rendant hommage à Frédéric Mistral. L'année 2024 commémorant les 110 ans de sa mort, le 120<sup>ème</sup> anniversaire de son prix Nobel de Littérature et le 170<sup>ème</sup> anniversaire de la création du félibrige.

Oscos Maussano !



## Ouverture/fermeture de classe

Comme chaque année, la période février/avril est rythmée notamment par les perspectives de l'Education nationale en matière de carte scolaire. Nous avons été informés courant février des mesures envisagées pour notre groupe scolaire : ouverture d'une 4<sup>ème</sup> classe en maternelle et fermeture d'une classe en élémentaire. L'ensemble de la communauté éducative et la Commune ont développé toute une série d'arguments de nature à favoriser le maintien de la classe en élémentaire. Force est de constater qu'à ce jour ils n'ont pas convaincu...ou pas résisté aux logiques comptables...

Quoi qu'il en soit nous serons prêts à déployer les moyens qui relèvent de nos compétences à la rentrée prochaine.



## Projet d'antenne-relais secteur du destet les dernières évolutions



Courant 2017, l'Etat a créé une plateforme « France mobile » permettant de recenser les zones posant des difficultés quant à leur couverture en téléphonie mobile. Dans le cadre de ce dispositif, la commune de Maussane les Alpilles a traité 3 réclamations d'administrés se plaignant de l'absence de couverture réseau en les matérialisant sur ladite plateforme.

En 2021, la société « FREE Mobile » nous informait qu'elle avait été retenue pour améliorer la couverture mobile sur notre territoire par l'équipe projet locale des Bouches-du-Rhône pilotant les programmes « new deal » dans le Département. Cette équipe-projet est co-présidée par le représentant de l'Etat dans le Département et le représentant du conseil départemental et rassemble des représentants des intercommunalités. Les communes ne siègent pas.

Les études radio réalisées par cette équipe projet ont abouti sur des projets de positionnement géographique d'une antenne-relais dans un secteur à fort enjeu environnemental et qu'il devenait donc indispensable à la bonne marche de ce dossier de mieux cerner l'impact

environnemental de l'infrastructure proposée par FREE et surtout d'apprécier de manière beaucoup plus fine la dose d'intérêt général liée à la mise en œuvre de cette couverture mobile.

Nous avons sollicité de l'Etat et de l'équipe-projet à plusieurs reprises que ces éléments puissent lui être transmis en vue d'enclencher un processus de concertation sur cette affaire.

En l'état actuel des éléments du dossier, le niveau d'intérêt général satisfait à travers la création d'une antenne-relais en site protégé des Alpilles et les garanties apportées en matière d'intégration environnementale ne permettent pas d'envisager une poursuite de ce projet dans des conditions équilibrées.

C'est donc en responsabilité que le Conseil municipal à l'unanimité a été contraint de prendre acte de cette situation de fait impliquant la fin de ce projet.

# Elles / ils ont choisi Maussane-les-Alpilles



## ASA Alpilles Services

### Assainissement

Çà vous en débouche un coin !

Dans la continuité de Distrifuel, M.Bonnaud vient de renforcer son activité fin décembre 2023 avec la société ASA.

Une équipe d'experts et des véhicules spécialisés adaptés à tous les types de réseaux, l'ASA gère les problèmes d'assainissement sur toute la région (pompage, curage, débouchage) 7j/7j 24h/24h



6 rue des pommiers  
04 90 54 34 08  
www.asa-13.com



## Le Bistrot St Roch

La bistronomie Provençale made in Maussane

Joan Laget et Vincent Quenin ont repris le Bistrot St Roch (anciennement le clos St Roch) depuis janvier 2024. Avec une équipe dynamique, vous retrouverez une cuisine gastronomique Provençale dans une ambiance cosy.

Ouvert du mercredi au dimanche, midi et soir  
87 Av. de la Vall. des Baux  
04 90 98 77 15



## Terrazzo Boutique

Portez chic et élégant !

Issue d'une famille de couturière et passionnée de Mode, Annelise ALBERTON a ouvert sa boutique de prêt à porter pour femme en mars 2024. A chaque saison, Annelise propose une nouvelle collection de vêtements et accessoires haut de gamme et fabriqués en France par des créateurs de renom.

106 avenue de la vallée des baux  
Tel. 09 55 54 78 62  
contact.terrazzoboutique@gmail.com



## Le Grand Café de la Fontaine

3 restaurants en un / La place remet le couvert

Hugo Fouiller et son équipe composée exclusivement de maussanais.es remettent le couvert avec le Grand Café de la Fontaine. Depuis mars 2024 le café emblématique du village fait peau neuve en rassemblant les 3 établissements ( Piazza del gusto, café de la Fontaine et le Bistrot marin) en proposant de la brasserie française, des spécialités Italiennes, des spécialités autour du poisson et des fruits de mer.

Ouvert 7 / 7 de 8h à 23h  
70 Avenue de la Vallée des Baux  
04 90 54 30 15



Retrouvez toute l'actualité  
des artisans, artistes, commerçants  
et entrepreneurs du village sur la page  
Facebook « Made in Maussane »



# Médiathèque Benjamin Priault

## Bilan au 31 décembre 2023 :

### 633 lecteurs

Maussanais-es, communes voisines & vacanciers.  
(70 de plus qu'en 2022)



### 17 230

prêts sur l'année.



### 12 261 documents

en fonds propre



### 5 600 entrées



### 5484 documents en dépôt

de la Bibliothèque Départementale des Bouches du Rhône.

## ORGANISATION DE :

### 1 navette

de la BD13 tous les 15 jours - 1218 documents réservés pour les lecteurs

### 11 animations

tous publics  
+ les ateliers « tricot » le samedi matin

### 10 séances

avec l'association « Eveil et Nous »

### 2 séances

d'accueil de la crèche



### 62 séances

séances d'accueil des classes

(47 séances pour le maternelles et 15 séances pour les élémentaires)



Accueil d'une illustratrice jeunesse

### Fanny Pageaud

pour les moyens et grands de l'école maternelle

### 9 séances

de TAP sur la pause méridienne

## La médiathèque c'est



204 jours d'ouverture sur l'année



soit 817h d'ouverture.



25 abonnements.



### Acquisition de 272 livres

(307 en achat et 88 en don)



### 12 échanges de documents

sur place à la Bibliothèque Départementale

Nous vous rappelons que vous pouvez emprunter 20 documents (Livres, magazines, CD, DVD, partitions) par personne pour une durée d'1 mois. L'inscription est gratuite pour les enfants et les étudiants maussanais. 4,5 € pour les Maussanais, les vacanciers, les étudiants extérieurs et 11,30 € pour les extérieurs.

Des jeux de société sont disponibles pour jouer sur place. Un puzzle participatif est installé aussi. N'hésitez pas à venir rajouter quelques pièces.

## Les 3 classes maternelles, 4 classes élémentaires, la crèche, le centre aéré et 3 associations

empruntent des documents ou bénéficient des services de la médiathèque.

### A partir du Lundi 1<sup>er</sup> juillet au samedi 31 août, la Médiathèque passe aux horaires d'été

Lundi : Fermé - Mardi : 9h-12h  
Mercredi : 9h-12h / 14h-18h - Jeudi : 9h-12h  
Vendredi : 9h-12h - Samedi : 9h-12h



## Expression des conseillers municipaux

### **BUDGETS : Attentifs aux attentes des Maussanais**

Vitesse excessive sur l'Avenue de la Vallée des Baux, dangerosité des trottoirs pour tous les habitants, fermeture de la piscine Municipale.... Pourtant malgré de nombreuses dépenses en études, bien souvent inutiles !

Nous souhaitons, à mi-mandat, partager avec vous ce que Tous Maussanais aurait entrepris.

**Sécurité** : Nous serions prêts à mettre en œuvre la réhabilitation de l'Avenue de la Vallée des Baux en parallèle le schéma de mobilité douce. Concrétisation validée après une large concertation avec tous les Maussanais, Artisans, Commerçants, Acteurs du Tourisme.

**Nous aurions renforcé la sécurité des Maussanais avec 1 ASVP supplémentaire.**

**Aménagement** : L'aménagement de la Place Henri Giraud qui n'est pas une priorité immédiate. Les difficultés financières à venir pour les collectivités dont Maussane, serait un sujet à partager avec tous les Maussanais ce qui n'est aujourd'hui pas le cas !

**Sport/agrément** : Nous n'aurions pas fermé la piscine Municipale, équipement important pour les Maussanais mais pas que !

**Tourisme** : Nous aurions adhéré à l'office du Tourisme intercommunal compétence des EPCI, qui permettrait toujours l'encaissement des Droits de Mutations par la commune.

**Par conséquent, comment approuver le Budget Général et celui de l'Office du Tourisme/Camping ? Nous avons voté contre ! c'est un acte sérieux, étudié et réfléchi.**

Seules les Associations qui œuvrent pour le bonheur des Maussanais ont notre soutien sans réserve comme nous le faisons depuis 4 ans en votant les subventions attribuées.

Marie-Pierre Callet

**Pour le groupe « Tous Maussanais »**

### **Chers Maussanaises et Maussanais,**

La séance de conseil municipal du 10 avril dernier a été le théâtre de la présentation des projets de documents financiers traditionnellement soumis au vote des élus en cette période.

Nous fûmes agréablement surpris par le vote favorable de nos élus d'opposition sur le compte administratif du budget général et du budget du camping et de l'office de Tourisme. Je rappelle que le compte administratif est le document comptable officiel qui retrace les dépenses et les recettes réalisées en 2023.

Devons-nous y voir le signe de la fin des polémiques stériles, inutiles voire contre-productives sur la situation financière de la commune, «l'arlésienne» du déficit du camping municipal et le «mythe» du coût abyssal de l'office de Tourisme ? Nous y croyons, quitte à pécher par excès de naïveté ; pêché que nous préférons toujours aux postures politiciennes fluctuantes. En tout cas et sur l'instant, il nous faut interpréter ce vote comme un satisfécit apporté par nos principaux détracteurs à la gestion financière de la commune et il nous faut l'apprécier à sa juste valeur.

Cette note d'optimisme est la transition idéale pour vous souhaiter un été radieux.

**Pour le groupe « Ensemble pour Maussane-les-Alpilles »**

Jean-Christophe Carré

# PROGRAMME CULTUREL ET FESTIF

## ÉTÉ 2024

Juillet - Août - Septembre

### JUIN

du 7 au 9 juin

FÊTE DE LA SAINT ELOI  
« CARRETO RAMADO »



36<sup>ème</sup> anniversaire du renouveau de la charrette BAYLES : Jean Bruno, Magali, Stéphanie et Cécile JEAN

Voir le programme dans les commerces.



15 et 16 juin

TOURNOI DES TERROIRS DE FRANCE  
Stade Simon Barbier

21 juin

Fête de la Musique



FAITES DE LA MUSIQUE LE 21 JUIN !

19h30 - scène ouverte pour tous : musiciens et chanteurs, amateurs ou professionnels - animée par Dj Mika .

21h Soirée animée par BENETTO & FARINA



Samedi 22 juin

**DANSE**

GALA DE DANSE « Ainsi va la vie »  
Association A Contretemps  
20h45 salle Jack Sautel, Espace Agora Alpilles

29 & 30 juin

« A NOS VIES ! PAS ORDINAIRES »  
Salle Jack Sautel, Espace Agora Alpilles  
Pièce par l'association Coup 2 Théâtre  
29 juin 20h30 & 30 juin 18h00

### JUILLET



jeudi 4 juillet

SOIRÉES DU PARVIS

Spectacle « Calor Flamenco » Compagnie Abiyelar

21h Parvis de l'église, place Laugier de Monblan



samedi 6 juillet

COURSE DE LIGUE DE VACHES  
COCARDIÈRES

17h aux Arènes



du 12 au 14 juillet  
FÊTE NATIONALE  
& FÊTE FORAINE



Vendredi 12 juillet

12h à 13h : Apéritif Concert Orchestre Eric ROY

17h : Course à l'avenir de vaches cocardières aux arènes

19h à 20h : Apéritif Concert Orchestre Eric ROY

21h30 à 1h : Bal Orchestre Eric ROY

Samedi 13 juillet

12h à 13h : Apéritif Concert Orchestre Eric ROY

18h : Bandido Manade Colombet, av. de la vallée des Baux

19h à 20h : Apéritif Concert Orchestre Eric ROY

21h30 à 1h : Bal Orchestre Eric ROY



Dimanche 14 juillet

11h30 : Abrivado Manade Conti

12h à 13h : Apéritif Concert Grand Orchestre Mistral

13h : Rouille Sétoise  
Place Laugier de Monblan

17h : Taureaux piscine Manade Conti

19h à 20h : Apéritif Concert Grand Orchestre Mistral

21h30 à 1h : Bal Grand Orchestre Mistral



Mercredi 17 juillet

TORO PISCINE  
MANADE SAINT ANTOINE

21h45 aux Arènes



vendredi 19 juillet

REPAS « MOULES FRITES »  
DU CTVB

19h Jardins Agora Alpilles



mercredi 24 juillet

TORO PISCINE MANADE GILLET

21h45 aux Arènes



jeudi 25 juillet

LES SOIRÉES DU PARVIS

Spectacle

Spectacle Hommage à Ennio MORICONE

21h Parvis de l'église,  
place Laugier de Monblan

mercredi 31 juillet

TORO PISCINE MANADE ALLARD

21h45 aux Arènes



## AOÛT

**jeudi 1<sup>er</sup> août**

**LES SOIRÉE DU PARVIS**



Al Ritmo del son de Cuba avec le groupe «Soneros Del Caribe»

21h - Parvis de l'église,  
place Laugier de Monblan



**vendredi 02 et samedi 03 août**

**FESTIVAL DE MUSIQUE CLASSIQUE « LES ALPILLES MUSICALES »**



par l'association Piano Presto à partir de 19h30 Patio de l'espace Agora Alpilles

3ème édition / 2024

### Les Alpilles musicales

**02 août**  
Récital de guitares  
Musique Sud-Américaine

**03 août**  
Ciné-concert CHAPLIN  
Accompagné au piano

A partir de 19h30  
Restauration sur place  
Jardin de l'Espace Agora Alpilles  
Maussane-les-Alpilles

Reservations:  
06 99 27 80 67  
pianopresto.asso@gmail.com

**samedi 03 et dimanche 04 août**

**LECTURES MUSICALES D'ÉTÉ**

par l'association « Notes & Mots »

Salle municipale

Samedi 3 août à 18h30 :

« Vagabondage en Camargue »

Dimanche 4 août à 10h :

« Vagabondage au fil de l'eau »

**mercredi 7 août**



**TORO PISCINE MANADE LAYALLE**

21h45 aux Arènes

**mercredi 14 août**



**TORO PISCINE MANADE PLA**

21h45 aux Arènes

**du 15 au 18 août**

**FÊTES VOTIVE & FÊTE FORAINE**



**Jeudi 15 août**

11h30 : Abrivado Manade Grimaud

12h à 13h : Apéritif concert orchestre SOLARIS

19h à 20h : Apéritif concert orchestre SOLARIS

21h30 à 1h : Bal orchestre SOLARIS



**Vendredi 16 août**

12h à 13h : Apéritif concert orchestre SOLARIS

18h Abrivado des enfants Manade de Laudun

19h à 20h : Apéritif concert orchestre SOLARIS

21h30 à 1h : Bal orchestre SOLARIS



**Samedi 17 août**

• 11h30 Abrivado Manade Lescot participation de la Peña l'Occitane

• 12h00 à 13h00 : Apéritif concert orchestre Orient Express

• 17h course de Taureaux à l'avenir 25<sup>ème</sup> Trophée de l'huile d'olive

• 19h à 20h : Apéritif concert orchestre Orient Express

• 21h30 à 1h : Bal orchestre Orient Express

« les années 80 »

**Dimanche 18 août**

• 11h30 : Abrivado Manade Aubanel

• 12h à 16h : Bal Orchestre Be Live Band & Aioli

• 17h : Taureaux piscine Manade Lescot

**mercredi 21 août**

**INTER VILLAGES & TORO PISCINE**

21h45 aux arènes

**dimanche 25 août**

« FÊTE DU TEMPS RETROUVÉ »

La vie au temps jadis dans la Provence rurale



## SEPTEMBRE

**samedi 7 septembre**

**FORUM DES ASSOCIATIONS**

de 9h30 à 13h  
dans les jardins  
d'Agora Alpilles



## La vie des associations

### APEMA

L'APEMA est ravie de vous partager les prochaines rencontres. Nous proposons le 18 mai, une sortie familles accrobranche à Salon-de-Provence. Nous vous attendons nombreux le 7 juin pour fêter les 40 ans de l'association lors de notre soirée Guinguette. La kermesse des écoles aura lieu le mardi 25 juin.

Le carnaval qui a eu lieu le 23 mars a été un joyeux moment. Nous en profitons pour remercier tous les participants, les personnes qui nous ont aidés et tous les parents qui ont préparé des gâteaux et crêpes lors de nos derniers événements !

Les membres du nouveau bureau :

- Marie Prevot et Anne-Sophie Badin, co-présidentes
- Emilie Josse et Céline Coudert, co-trésorières
- Coralie Gaia et Julia Marie Delmas, co-secrétaires



### NOTES & Mots

#### ORGANISATION DES « LECTURES MUSICALES 2024 »

Deux prestations seront proposées en la Salle Municipale de Maussane durant l'été. A savoir :

**Samedi 3/8/24 à 18h30 :**

«APERITIF POETIQUE ET MUSICAL » sur le thème de la Camargue

Où Alain Arnaud lira, avec Annie Bertacca, des extraits de son livre « Du Petit Rhône à la Grand'Bouche » Ils seront accompagnés par Natalie Forthomme, Violoncelle et Yardani Torres, violon (gipsy)

**Dimanche 4/8/24 à 10 h :**

« PETIT DEJEUNER POETIQUE ET MUSICAL » sur le thème de l'eau, en 2 actes :

**Acte 1 :** « Mosaïque poétique d'ici et d'ailleurs » présentant des textes d'auteurs français et internationaux.

Lus par Didier Colcomb, accompagné par Natalie Forthomme, cello et Serge Silvetti, guitare classique

**Acte 2 :** « Vagabondage au fil de l'eau » Chantal Mainguy partagera la lecture de ses poèmes avec Pierre Mainguy, lequel clôturera en revisitant « La Quête » de Jacques Brel, adaptée à d'autres poèmes de Chantal. Accompagnement musical par Natalie Forthomme, violoncelle et Serge Silvetti, guitare classique

#### DEUX NOUVEAUTES :

Une exposition des Mandalas d' Emmanuelle Moreau, Graphiste-Illustratrice, sera ouverte au public pendant le week-end des 3 et 4 août 2024 (sauf pendant les spectacles).

Un apéritif convivial sera offert au jardin, rassemblant public, lecteurs, lectrices, musiciens et musiciennes à l'issue de chacun des spectacles.

Renseignements et réservation :

Facebook : Notes et Mots

06 07 25 17 45

notes.mots13@gmail.com

### Devenez bridgeur en quelques semaines



2.5 millions de Français jouent au bridge. Le bridge, générateur d'émotions fortes, est à la portée de tous de 9 à 99 ans, festif, passionnant, économique. N'hésitez plus : venez nous rejoindre pour des cours d'initiation ou de perfectionnement.

**1 an de cours d'initiation gratuit**

Tournois les lundis et mercredis à 14h00

Renseignements : 06 68 21 32 77

Mail : [alpillesbridgeclub@gmail.com](mailto:alpillesbridgeclub@gmail.com)

Site internet : [alpillesbridgeclub.fr](http://alpillesbridgeclub.fr)



## MAUSSANÉTHON

Lors d'une cérémonie amicale qui s'est déroulée dans la salle d'honneur de la Mairie, en présence de M. le Maire, d'élus et des bénévoles, un chèque de 20 000 € a été remis au Coordinateur AFM/TÉLÉTHON pays d'Arles. Fruit du travail de toute une année, grâce au dévouement et au dynamisme de toute l'équipe du Maussanéthon et des Associations qui ont participé au Téléthon 2023.

Nous participerons à la fête du Temps Retrouvé le 25 août.

Réservez votre soirée samedi 26 octobre, pour un concert « Hommage à Georges Brassens » par M. Jacky Guilbert, Salle Jack Sautel Espace AGORA au profit du Téléthon.

Ventes créations de l'atelier de couture, tenues et accessoires de fêtes à l'Espace Galerie du 28 au 30 novembre pour le Téléthon 2024.

Le Président  
Gabriel NADALIN



## «THE RAISE POKER CLUB» ALIAS TRPC

Le TRPC a posé ses valises de jetons à Maussane avec pour objectif d'atteindre les 50 licenciés. Une journée des associations plus tard, nous en comptons 75! Avec une fréquentation de 35 à 40 compétiteurs aussi bien live qu'online.

> Le support matériel et financier de nos partenaires tels que Winamax, Millésime et Aprin, l'énergie de nombreux licenciés et ces superbes locaux municipaux mis à notre disposition ont permis de proposer un cadre parfait pour nos licenciés.

> Le TRPC online a permis à nos plus méritants licenciés d'aller se mesurer aux meilleurs joueurs français lors du WIPT Marseille/Paris et WCT en binôme.

> Félicitons l'équipe FFPA qui, après avoir terminée 5<sup>ème</sup> France l'an dernier, s'est qualifiée pour la demie finale.



## COUPS 2 THÉÂTRE

Coups 2 Théâtre est une association qui dispense des Cours de théâtre et d'improvisations tout au long de l'année les mercredis soir (19-21H) de Septembre à Juin.

Actuellement la Compagnie compte plus de 10 adhérents devenus Comédiennes et Comédiens grâce aux ateliers et aux techniques de Théâtre et d'improvisation donnés par la Présidente, Professeur et Metteuse en scène Céline Da Costa Marantes.

Coups 2 Théâtre organise aussi le Festiv'Alpilles du Rire qui a lancé sa première édition en mars 2024 avec des Shows tels que l'hypnose, grandes illusions, spectacles familiales et show d'improvisations qui ont connu un vif succès.

Coups 2 théâtre c'est aussi des Spectacles à chaque fin d'année, cette année une nouvelle pièce arrive à la Salle Sautel pour le week end du 29 au 30 Juin, venez nombreux pour rire et vous détendre en notre compagnie !

Une NOUVEAUTE va bientôt arriver, Coups 2 Théâtre va organiser pour l'année 2025/2026 des STAGES de Théâtre pour toutes et tous ceux qui ont envie d'essayer ou bien de s'y remettre, c'est ouvert à tous et à tous niveaux !

Pour connaître toutes nos actus, allez sur notre site coups2théâtre.fr ou sur notre page facebook coups2théâtre !

Pour plus d'infos contacter Céline au 06.27.06.72.25





## A CONTRETEMPS

Depuis notre rentrée, nous avons organisé plusieurs manifestations.

Notre loto a fait salle comble ! Merci à tous les participants et surtout aux commerçants.

Notre arbre de Noël a enchanté petits et grands.

Et notre soirée américaine visant à financer le départ de 6 danseuses au championnat du monde des arts de scène a été un succès ! Il est encore possible de les soutenir via leur cagnotte par exemple : [leetchi.com/fr/c/a-contretemps-a-los-angeles-6009576](https://leetchi.com/fr/c/a-contretemps-a-los-angeles-6009576)

Il est temps maintenant de se consacrer à notre dernier événement et pas des moindres, notre gala de fin d'année : Ainsi va la vie. Prévu le samedi 22 Juin à 20h45 à la salle Jack Sautel, celui-ci mettra en scène les grandes étapes d'une vie et ses aléas. Nous vous y attendons nombreux !

## ASSOCIATION BODY FIT BOXING

BODY FIT BOXING vous accueille pour la 14<sup>ème</sup> année à Maussane les Alpilles.

Venez faire du bien à votre cardio et renforcer votre musculature avec des séances associant l'art traditionnel de la boxe anglaise et les mouvements fitness.

La bonne humeur, le dépassement de soi et l'entraide sont des valeurs indissociables à BFB, qui respecte tous les niveaux et tous les objectifs.

Cette année BFB vous propose aussi des cours de Pilâtes donnés par un instructeur certifié pour travailler vos muscles profonds, votre respiration et l'esthétique de votre corps.

Les entraînements de boxe sont les mardis et jeudis de 18h15 à 19h45 salle Jean Favier

Les mercredis 18h30 à 19h30 sur planning salle Jean Favier

Le pilâtes les lundis de 18h15 à 19h15 salle Jean Favier

Possibilité de cours particuliers !

Tel coach Freddy 06.61.17.81.66 (boxe)

Tel coach Brice 06.46.72.64.25 (boxe, pilates)

Tel secrétariat 06.74.65.14.59



## AMICALE DES ANCIENS COMBATTANTS ET VICTIMES DE GUERRE DE LA VALLEE DES BAUX

Le 21 octobre 2023 nous avons participé à l'Assemblée Générale de la Coordination des Anciens Combattants des Bouches du Rhône à St Chamas.

Nous avons participé aux cérémonies anniversaire de l'Armistice de la Guerre 1914-1918 le 11 novembre 2023, avec recueillement devant les monuments aux morts des Baux de Provence et du Paradou et dépôt d'une gerbe à Maussane les Alpilles.

Le 16 décembre 2023, nous avons participé à la cérémonie de la Sainte-Barbe au centre d'incendie et de secours de la Vallée des Baux.

Le Président  
Jacques DÉGÉ



## ST ÉLOI

«Charretiers, adhérents, bénévoles: ils étaient nombreux le 16 mars à avoir répondu à l'invitation de notre Société. Sympathique apéritif-lunch lors duquel Jacqueline Roux et Laurent Maurel ont été mis à l'honneur pour leur engagement au sein de la société. Les Bayles 2024 ont été présentés : il s'agit de Bruno Jean et de ses sœurs qui nous recevront les 8 et 9 Juin prochain, au Mas St Eloi «le bien nommé», près des arènes.

Le programme déroulera ses animations habituelles: concours d'aïoli et présentation de la charrette le samedi; déjeuner puis défilé de la Carreto et des groupes folkloriques le dimanche, suivi de la traditionnelle soupe au pistou... des programmes plus détaillés seront affichés dans nos magasins.»



## Association Terres des Baux, d'hier à aujourd'hui

TDB, association intercommunale pour la conservation, la protection, la promotion des éléments constitutifs des Baux-de-Provence, Maussane-les-Alpilles, Le Paradou, (patrimoine matériel et immatériel / patrimoine historique, culturel, environnemental...) fête 10 ans de vie, 10 années jalonnées de conférences pour tout public, de visites de sites, de musées, réservées à nos adhérents, sans oublier Oléa, deux jours autour de l'huile d'olive AOP Baux-de-Provence pendant lesquels mouliniers, chefs de cuisine partagent leur savoir-faire. En 2024, de jeunes chefs (7/12 ans) ont créé la « Tartine Terres des Baux ».

Courriel [terresdesbaux@laposte.net](mailto:terresdesbaux@laposte.net)

Facebook [terres des Baux, d'hier à aujourd'hui](https://www.facebook.com/terresdesbaux)

Site <https://www.associationterresdesbaux.com/>



## OVALIVE A 10 ANS !

Que de chemin parcouru depuis 2014 où un groupe d'amis a créé autour de François Maurissanne, l'école de rugby de la vallée des Baux, Ovalive, regroupant les enfants des 5 communes : Fontvieille, Le Paradou, Les Baux de Provence, Maussane les Alpilles et Mouries.

Aujourd'hui le club comporte 145 licenciés enfants de 3 à 18 ans, une section touch (rugby loisir à toucher) de 30 licenciés et 40 bénévoles (éducateurs, accès terrain et dirigeants).

Notre Bodéga du 23 mars a été un franc succès et nous la renouvellerons l'année prochaine.

La saison se termine. Elle a vu nos enfants briller sur les différents plateaux et tournois auxquels ils ont participé.

Le sérieux de notre club a été reconnu par la fédération car nous venons d'organiser deux 1/2 finales de championnat régional adultes !!

Le 5 mai nous avons organisé notre loto salle agora.

Le 1<sup>er</sup> juin sur le stade de Fontvieille à être organisé le 1<sup>er</sup> challenge François Maurissanne. Il concerne les catégories M8 et M10 et regroupa 8 clubs régionaux.

Après le succès de notre tournoi des terroirs du monde 2023 ; nous reprenons notre formule habituelle du tournoi des terroirs de France. Nous aurons 12 équipes de la catégorie M12 (10 à 12 ans). Nous accueillerons trois nouveaux clubs : Dignes - Marmande et Perpignan (USAP) à la place de Sisteron - Nîmes et Aurillac. Il se déroulera les 15 et 16 juin sur le stade Simon Barbier. Nous vous y attendons nombreux. Il débutera par le défilé des équipes dans les rues de Maussane et le concours d'Aïoli fait par un représentant de chaque équipe le samedi 15 juin à 10h.

La fête de fin de saison aura lieu le samedi 8 juin à la manade Descordes pour tous les licenciés et membres d'honneur.

Les inscriptions pour la saison 2024 / 2025 vont débuter à partir du 1er juillet 2024. Vous avez toutes les informations sur notre site : [www.ovalive.com](http://www.ovalive.com)



## ALPILLES TRAINING

Depuis plus de 10 ans, l'association Alpilles Training apporte à ses adhérents une activité sportive.

C'est avec enthousiasme et énergie que nous nous retrouvons à l'espace Agora jusqu'à 3 fois par semaine en fin de journée.

Notre association a toujours voulu faire découvrir différentes activités et propose donc des cours variés (renforcement musculaire, cardio, circuit training...) dans une ambiance où le maître mot est « Bouger ».

Notre but n'est pas la performance, nous laissons les J.O. 2024 aux autres, mais plutôt un engagement de tous, à son rythme, selon son envie, ou ses capacités et dans la bonne humeur à chaque fois.

A chaque séance, notre coach, Laura, nous dynamise et nous motive, pour notre plus grand plaisir.

Nos cours s'adressent à tous ceux qui se retrouvent dans ces valeurs.

Contact : 06 23 34 60 29  
vivelesport@alpillestraining.fr

## CLUB TAURIN DE LA VALLÉE DES BAUX

La saison taurine 2024 débute. Après l'A.G du 12 avril au cours de laquelle la rétrospective de la saison 2023 a été faite. Nous avons effectué des travaux d'entretien aux arènes comme chaque année. La saison va cette année encore être bien remplie, les manifestations estivales seront au rendez-vous avec bien sûr les taureaux piscine, les abrivado, les courses camarguaises et bien sûr la rouille sétoise et l'incontournable soirée moules frites sans oublier le loto qui clôturera notre saison. Nous vous attendons nombreux pour ces manifestations.

A ben leu.  
Le Président  
Maurice ROUX

## LE RENDEZ-VOUS DES TOUT PETITS

La crèche au rythme des saisons

Le « vivre ensemble » est notre ligne directrice. Des activités ont été faites autour des thèmes (nature et animaux) et temps forts de l'année.

Projet important : échanges avec les résidents de l'EPAHD. Regards de bienveillance et joie se partagent autour d'activités ludiques (ballon, peinture, chanson).

Les enfants ont eu la visite du père Noël qui a apporté des motos, tables de transvasement et autres jeux. Il est resté un long moment avec nous et nous l'en remercions chaleureusement.

La tombola a permis de financer la venue d'une ferme et d'un spectacle.

Merci aux parents et commerçants pour leur soutien.

Les activités motrices à la salle Agora ont repris et le carnaval a émerveillé les enfants.

Bon été à tous !





## Mariages

JANVIER 2024 - 3 JUIN 2024

PLANTA Cédric Christian Daniel et HYEANS Alison Christine .....	20/04/24
ROLLIN Clément Jean Yann et BOGNIER Mélina.....	20/04/24
VERSCHATSE Ludwig Eric et DECLERCK Caroline Juliette .....	30/04/24
SERRIER Jean-Guy Georges et NIETO Magali Hélène Josette.....	01/06/24



## Naissances

NOVEMBRE 2022 - JUIN 2023

BARDELLI Nina, née à Avignon .....	09/01/24
SAUTEL Loan, né à Arles.....	01/02/24
ALBERT Eva, née à Montpellier.....	01/02/24
EL KHADRI Inayah Naïma, née à Avignon.....	10/03/24
GARCIN Marceau, né à Arles.....	09/05/24
VAZ Léna Laure Béatrice, née à Salon de Provence..	15/05/24
KEMOUCHE Neyla Fatiha, née à Arles.....	16/05/24



## Décès

NOVEMBRE 2023 - MAI 2024

CARBO FERRER Mariano .....	16/11/23
JANVIER Irène Colette Louis .....	24/11/23
BOIZET Etienne Guillaume.....	09/12/23
PETROCCHI Daniel.....	11/12/23
DURAND Daniel Jean .....	15/10/23
BRES Jean Pierre Gabriel .....	04/07/23
CHAUVIN Aimé Armand.....	16/12/23
MATHIEU Marthe Louise, veuve MILLE.....	17/12/23
LUCCHESI Giovanni Tony Marcel.....	09/12/23
IMAUVEN Louise Félicie, veuve GONFOND.....	22/12/23
FILALI Philippe Xavier .....	21/12/23
ROUX Paulette Léontine, veuve BRANCATO .....	04/01/24
RONCAJOLO Georges Emile.....	07/01/24
DAUNIOL Colette Christiane Gisèle, veuve REMAUDO.....	08/01/24
PIGNAULT Michel Jean-Marie Roger.....	08/01/24
ARCALIS Emilienne Fernande, veuve MATHIEU.....	29/01/24
VAYSSE Marcelle Suzanne, veuve BÉNARD .....	08/02/24
LOUCHET Marcelle Hélène Léonie, veuve CLAESS .....	02/02/24
PHILIPPE Joseph Etienne.....	2/2/2024
GRATTAROLA Félicien Albert .....	18/02/24
VIGUES René.....	26/02/24
MALVAL Michel René.....	01/03/24
DANIEL Andrée Marguerite Marie, veuve BROUQUIER .....	03/03/24
VEDEL Héliette Henriette, veuve BULLET.....	16/03/24
ACOSTA TUDELA Antonia, veuve TUDELA LOPEZ .....	17/03/24
GILLOUX Edmond Joséphine.....	30/03/24
HUBERT Suzanne Renée Louise, veuve LEJEUNE.....	29/03/24
DESORT Jacky Robert Marie-Joseph .....	25/03/24
DEIDERI Joséphine Anna, veuve AVIET.....	10/04/24
TISON Christian.....	01/04/24
CHATELAIN Gabriel Marie François Bernard.....	04/05/24
FRANQUEBALME Mireille Fanny Anny .....	11/05/24
BONTOUX Alain André.....	27/04/24
CABALLÉ Adolphe Jean .....	07/05/24
CHARRETON Gaston Léon.....	20/05/24

## NUMÉROS UTILES

Camping municipal .....	04 90 54 33 60
Caserne des pompiers.....	04 90 54 44 34
CCVBA Accueil .....	04 90 54 54 20
Info déchets.....	04 84 510 620
Centre antipoison .....	04 90 75 25 25
Crèche halte-garderie.....	04 90 54 43 66
Eau CCVBA Accueil.....	04 90 54 54 20
eau.assainissement@ccvba.fr	
Astreintes (urgences).....	06 75 38 40 60
École maternelle .....	04 90 54 51 09
École élémentaire .....	04 90 54 41 73
EDF dépannage .....	09 72 67 50 13
Gendarmerie .....	04 90 54 34 91
La Poste.....	3631
Maison de Retraite .....	04 90 54 58 00
Mairie Standard.....	04 90 54 30 06
Fax .....	04 90 54 36 45
Médiathèque.....	04 90 93 77 93
Office de Tourisme .....	04 90 54 23 13
Paroisse .....	04 90 54 30 23
PNRA .....	04 90 90 44 00
SOS Drogue.....	04 90 96 15 62
SOS Enfance Maltraitée.....	119
SOS Femmes Battues .....	04 91 24 61 50



MAUSSANE



EN PROVENCE  
La Cueillette des Olives - Le Retour

LES ALPILLES



# LE RETOUR EN PROVENCE LE TEMPS RETROUVÉ

L'ATMOSPHERE DU SIECLE DERNIER

VENEZ  
DECOUVRIR  
LA PROVENCE  
D'ANTAN!



DIMANCHE  
25 AOÛT 2024

Un saut en arrière qui vous fera revivre des savoir-faire, un mode de vie, des traditions, la langue et la culture provençales

RENSEIGNEMENT  
OFFICE DE TOURISME  
04 90 54 23 13

LA PROVENCE  
RURALE D'ANTAN

Soleil fm  
96.3



LaProvence

